

la lettre de l'Espace Documentaire

Lettre éditée par l'Observatoire de la Vie Sociale de la Salle Saint-Bruno • numéro 9 • février 1996

Au sommaire : • Les nouveautés de l'Espace Doc p 1 • La Goutte d'Or et le XVIIIème vus par la presse p 2 • Les lectures de l'Espace Doc p 3&4 • A la Salle Saint-Bruno p 4 •

Les nouveautés de l'Espace Doc

classement : une nouvelle série Paris - Ile de France

La mue de l'Espace Documentaire se poursuit. Il y a un an, les données sur la Goutte d'Or étaient réunies permettant un accès plus aisé et mieux adapté aux demandes des personnes qui fréquentent la documentation. Depuis le 9 février, une nouvelle série vient de voir le jour ; elle regroupe toutes les données sur Paris et sa région : recensements, présentation de dispositifs régionaux, guides et documents de la Mairie de Paris, etc.

L'objectif reste le même : s'adapter aux différents types de besoins des usagers de l'Espace en facilitant l'accès à l'information. La prochaine étape de cette clarification sera la constitution d'une véritable banque de données synthétique sur la politique de la Ville, et plus généralement sur les politiques sociales. Ainsi, les acteurs sociaux du quartier pourront trouver à proximité les renseigne-

ments d'ordre général ou réglementaire dont ils ont besoin.

Sommaire des thèmes:

Thème 1	Démographie
Thème 2	Développement Social Urbain
Thème 3	Dix-huitième arrondissement
Thème 4	Emploi-insertion-activités économiques
Thème 5	Histoire
Thème 6	Jeunes
Thème 7	Logement
Thème 8	Migration
Thème 9	Santé-Toxicomanie-Sida
Thème 10	Femmes

• **tout sur AGO** : Aicha Smail, salariée d'Accueil Goutte d'Or, vient de publier dans le cadre de son diplôme des Hautes Etudes des Pratiques sociales, un volumineux et passionnant mémoire sur son travail au sein de l'association intitulé : "A l'Accueil Goutte d'Or, les femmes immigrées maghrébines et africaines : la méthode Graap au service de leur propre autonomie". Outre la description et l'analyse du travail effectué, on trouvera en annexe la retranscription particulièrement riche de séances de travail, où la parole des femmes s'exprime librement. Aicha a bien voulu faire cadeau d'un exemplaire de son travail à l'Espace Documentaire ; on l'en remercie vivement.

• **Avis aux fans** : la collection complète de la Lettre de l'Espace Documentaire est désormais consultable. Chic.

• **organisation** : on en sait désormais un peu plus sur le dispositif de suivi et d'organisation de la politique de la Ville à Paris. Si le cas de la Goutte d'Or reste en suspens, le schéma général est disponible à la documentation. Les nouveaux termes à connaître : groupe de pilotage, groupes thématiques partenariaux, Commission Locale de Concertation (ex-CLI).

• **affaire Marshall** : On peut désormais consulter la présentation détaillée du Pacte de relance pour la Ville, ainsi que le dossier de presse publié à l'occasion.

• **évaluation** : Un dossier-ressources de la Délégation Interministérielle à la Ville est consacré à l'évaluation des contrats de ville.

Espace documentaire, mode d'emploi

L'Espace Documentaire dépend de l'Observatoire de la Vie Sociale.

Coordinateur de l'Observatoire : Pierre-Marie Lasbleis

La documentation est accessible du lundi au vendredi de 10h à 19h.

La première visite se fait exclusivement sur rendez-vous.

Salle Saint-Bruno • 9, rue Saint-Bruno • 75018 Paris • Tél. : 42 62 11 13 • Fax : 42 52 22 01

• **Stars des médias** : Deux personnalités du quartier ont eu les honneurs des pages nationales du *Parisien* au mois de janvier : le docteur Alex Maire, invité de l'émission "La Grande famille" sur Canal Plus voit ses propos sur la stérilité repris dans la rubrique "Zapping" (le 30 janvier) : "[...] il y a des produits chimiques dans l'alimentation qui diminuent la fabrication des spermatozoïdes". Jacques Levrard, très investi dans l'association Saint-Bernard de la Goutte d'Or a quant à lui les honneurs de la rubrique "voix expresse". On y apprend que son appareil ménager préféré est la cafetière et qu'il vient d'acheter un couteau électrique...

• **ça coince** : Comme le PSG, les Enfants de la Goutte d'Or ont connu début février un revers de fortune, en se

faisant battre sèchement - et à domicile - par Tremblay (1-4). On oublie.

• **Duployé c'est fini** : Après plusieurs mois de suspense, la nouvelle est officielle (*Le Parisien*, 6 février): le projet de construction d'un lycée rue Emile Duployé est abandonné, compte tenu de la baisse des effectifs à Paris. La Mairie du XVIIIème a demandé la construction d'un collège à la place.

• **banco** : *Le Parisien* (22 janvier) annonce que le théâtre Procréart s'est vu accorder une subvention de 150 000 Francs. Idem pour la garderie Diabolo, qui dépend de l'association Accueil et Promotion, dont la subvention se monte à 200 000 Francs.

violence à l'école : quand les journalistes se penchent sur la Goutte d'Or...

La véritable frénésie qui s'est emparée des médias sur le thème de la violence à l'école n'a évidemment pas épargné la Goutte d'Or (la banlieue à quatre stations de métro, c'est pratique). Pas moins de deux articles en deux jours se sont penchés sur les deux collèges du quartier. Deux articles, deux journaux (*La Croix* du 3 février, *Le Journal du Dimanche* du 4 février), deux manières radicalement différentes de parler du quartier. Si l'un et l'autre décrivent les collèges comme des îlots de résistance à la violence et saluent les expériences positives qui y sont menées, la présentation du quartier environnant qu'ils en font diffèrent en tout point. *La Croix* a choisi un ton alarmiste et sensationnel : "le collègue est au cœur

d'un quartier ghetto de Paris, truffé de dealers de drogue, la Goutte d'Or." Et plus loin : "Ilot de résistance dans un quartier à la dérive, il s'arc-boute." Rien que ça ; l'association Paris-Goutte d'Or a envoyé une lettre de protestation.

Dans le *Journal du Dimanche*, le quartier change de mine : "Un quartier de mal logés bien sûr, un quartier de chômage, mais sûrement pas un ghetto. Un quartier qui assimile plus qu'il rejette [...]"

S'agit-il du même quartier ? Sur quoi se fondent-ils, l'un et l'autre, pour dresser ce type de constat, pour porter ce type de jugement ? Les voies (voix) de la presse sont impénétrables...

le ramadan dans la presse : la grande bouffe !

Un mois par an, les articles qui paraissent sur la Goutte d'Or se reniflent plus qu'ils ne se lisent. A l'heure du ramadan, beaucoup de journaux ne résistent pas en effet à la tentation de produire leur "article d'ambiance", reportage ethno-touristico exotique plus ou moins inspiré. Dans ces promenades lyriques, pas de trace du sens religieux du ramadan, pas d'interrogations sur les conséquences pratiques du jeûne ; juste la description répétitive des montagnes de nourriture. *Le Parisien* (7 février) se surpasse cette année : "Les rues voisines [du marché Dejean] sont tout imprégnées de l'odeur bien particulière, âcre, sauvage et musquée des marchés africains." Mais bien d'autres avant lui avaient montré la voie. Florilèges :

Infomatin, 3 février 1995 : "Derrière les vitrines, des montagnes de halwas (sucreries) dégoulinantes de miel. Cible de choix : les dattes fondantes, deglet en nour (doigts de lumière)."

Le Quotidien de Paris, 18 juin 1984 : "Dans d'autres

vitrines, des piles de zlabias, de makrauts et de galettes de pain. Sur des tréteaux posés jusque sur la chaussée, des tas de feuilles de menthe, d'oignons, de salsifis et de pastèques. Odeurs d'épices et de viande de mouton."

France-Soir, 2 septembre 1977 : "Rue de la Goutte d'Or : le maghreb au cœur du 18ème. On y pénètre [...] sur la pointe des pieds, comme dans un monde inconnu. [...] et puis la ville arabe, ses étals de dattes et de menthe fraîche, ses rues animées et ses odeurs d'épices. [...] Seuls les regards brillants trahissent ces deux semaines de privations. [...] La nuit est tombée. On se presse devant les hôtels borgnes où des créatures felliniennes proposent leurs services pour 30 F."

La Goutte d'Or dans la presse ; 1976-1993 (disponible à la doc)
Lire aussi dans un autre genre : Le ramadan à la Goutte d'Or (revue de presse, disponible à l'association AIDDA)

le XVIIIème et Paris à travers la presse

• **un raout pour Raout** : la procédure de développement social urbain dans la capitale a été solennellement relancée le 26 janvier dernier lors d'une réunion à l'Hôtel de Ville de Paris en présence d'Eric Raout, Ministre délégué à la Ville et à l'Intégration (*Le Parisien*, 26.01). C'est lors de cette rencontre qu'a été présenté le dispositif opérationnel de mise en œuvre du Contrat de Ville (voir p.1). Roger Madec, maire du XIXème a regretté quant à lui que les maires d'arrondissement n'aient pas plus de poids dans les futures Commissions Locales de Concertation (*Le Parisien*, 30.01).

• **nouvelles de l'emploi** : *Le Parisien* (7.02) fait état de l'opération "2000 emplois", menée par la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris. 18 "facilitateurs" informent au téléphone (45 08 33 66) les commerçants ou patrons des dispositifs existant en matière d'embauche. Par ailleurs, Carrefour va créer 200 emplois en ouvrant dans le métro des étals de fleuristes (*Le Parisien*, 19 janvier). Ces emplois seront réservés à de jeunes chômeurs.

• **plus d'urgence** : une bonne et deux mauvaises nou-

velles pour les hôpitaux familiaux des professionnels du quartier (*Le Parisien*, 2.02). Les mauvaises, c'est que le service des urgences de Fernand Widal et de Saint-Lazare va fermer. La bonne, c'est que celui de Lariboisière va rester ouvert.

• **nouvelles de l'école** : Le taux de scolarisation en maternelle pour les enfants de deux à trois ans, qui est actuellement de 2% pourrait augmenter jusqu'à 6% (*Le Monde*, 1er février). Pour cela, le nombre d'enfants par classe sera augmenté (sauf en ZEP). Les inscriptions dans les mairies d'arrondissement pourraient être closes au 15 juin.

Par ailleurs, les syndicats enseignants et associations de parents d'élèves sont unis pour protester contre la nouvelle carte scolaire envisagée par l'Académie de Paris pour le premier degré. (*Le Parisien*, 6.02).

• **last but not least** : La criminalité a baissé à Paris en 1995 de 6,21%, sauf dans le XVIIIème qui arrive en tête du nombre de faits constatés. (*Le Parisien*, 30 janvier) Mais la prudence en matière de chiffres s'impose.

La sélection de la presse

• **chefs d'orchestre** : *Le Monde* (16 janvier) consacre un dossier intéressant aux métiers du développement social urbain, et plus particulièrement aux chefs de projet. L'un d'eux se qualifie de "manager, négociateur, organisateur, mailleur, facilitateur, médiateur, aiguillonneur, entrepreneur." A la bonne heure.

• **Marshall, le retour** : Pour apporter des éléments lors de la concertation promise par Jean-Claude Gaudin autour du Pacte de relance pour la Ville, 400 acteurs de terrain - associations, élus et régies de quartier - se sont réunis à l'initiative de SOS-racisme le 2 février dernier (*Le Parisien*, 7 février). La "plate-forme d'idées communes" sera adressée directement à l'Etat.

• **Les ZEP en panne ?** *Le Monde* (26 janvier) s'interroge sur l'avenir des ZEP, dont la politique n'a pas été redéfinie depuis plusieurs années. Se posent à la fois la question des missions qui leur sont assignées, mais aussi de la cohérence à développer avec le dispositif de Contrat de Ville.

• **free market** : Lors de l'examen du projet de loi sur le développement des emplois de service de proximité, le Parlement a autorisé les entreprises privées à accéder à ce marché en pleine expansion (*Le Monde*, 20 janvier). Une ouverture qui suscite l'inquiétude des associations qui proposent des services aux particuliers.

• **train de mesure** : Plusieurs mesures en faveur du monde associatif ont été annoncées par Alain Juppé le 15 janvier dernier, notamment la pluriannualité des subventions, l'ouverture de l'accès au Contrat Initiative Emploi, et le développement des exonérations de TVA (*Le Monde*, 16.01).

• **galère** : Selon *Le Monde* (6.02), il devient de plus en plus difficile d'obtenir le renouvellement de sa carte d'identité dès lors que l'on est né à l'étranger. L'attribution de la nouvelle carte d'identité plastifiée est en effet assimilée à une première attribution de carte et exige donc la production de pièces complexes à réunir justifiant de la nationalité. En revanche, le nombre de naturalisations est à son plus haut niveau depuis 1945 (126 300 en 1994).

Les abonnements de la Salle Saint-Bruno

Quotidiens • Le Parisien • Le Monde • Hebdomadaires • A.S.H. (Actualités Sociales Hebdomadaires) • Mensuels • Hommes et Migration • Le 18ème du mois • Consommation et modes de vie, CREDOC • Service Public • Migrants Nouvelles • Transversales, infos-

jeunes • Ensembles, lettre de la DIV • Migrations santé • Bimestriels • La lettre du FAS • Migration et Société • Trimestriel • Migrants Formation • Journaux de quartier • Paris-Goutte d'Or et La lettre de Paris-Goutte d'Or • Alter Ego

Pioché dans les revues

- **La lettre de Paris Goutte d'Or** du mois de janvier dénonce la pérennisation de l'hébergement en hôtel des familles évacuées pour péril - lire aussi les propositions de l'association sur le square Léon.
- **Le 18ème du mois** de février : dossier urbanisme à propos des Abbesses, de la ZAC Pajol et de la Moskowa - l'origine des noms de rues à la Goutte d'Or - le score de l'extrême droite dans la police du 18ème.
- **La feuille de Goutte d'Or Carré** : c'est nouveau, ça vient de sortir : rencontres d'artistes du quartier, programmes des expositions à venir.
- **Cap' Chap'**, journal des jeunes de la Chapelle apporte des infos sur les activités de l'Espace Torcy.
- **Ensembles, la lettre de la DIV** consacre son dossier aux associations dans le cadre de la politique de la Ville. A noter en particulier l'article "subventions, mode d'emploi."
- **Hommes et Migrations** de janvier termine son tour d'Europe des questions d'immigration avec un dossier complet sur l'Italie.

Dans les A.S.H.

- **5 janvier** : un (énième) dossier sur "le travail social dans la tourmente". La fragilisation du tissu social conduit les travailleurs sociaux à s'interroger sur leurs missions et à accorder de l'importance aux notions de transversalité et de requalification.
- **12 janvier** : Deux dossiers utiles : l'un s'intéresse à la médiation socio-culturelle et aux femmes relais à partir d'une enquête réalisée par l'ADRI. L'autre pose la question de l'attitude des travailleurs sociaux, garants de la laïcité face à certaines pratiques de l'Islam
- **19 janvier** : Détail des mesures annoncées par le gouvernement en faveur des associations.
- **26 janvier** : Pour ceux qui n'auraient pas le temps de lire l'intégrale, l'explication des mesures annoncées dans le cadre du pacte de relance pour la Ville est particulièrement claire et précise. A noter la sortie d'un livre sur le bilan de 50 ans de politique de la Ville. (*Violences urbaines - ascension et chute des classes moyennes à travers 50 ans de la politique de la Ville - Bachmann et Leguennec - Albin Michel - 160F*)

A la Salle Saint-Bruno

- **fiches d'accueil** : La Salle Saint-Bruno - à travers le secteur Locaux-Accueil-Médiation - vient de sortir ses "fiches d'accueil et d'orientation". Ces fiches destinées à être données aux habitants fréquentant les structures d'accueil du quartier récapitulent les renseignements utiles à connaître autour de quelques grands thèmes : santé, logement, administrations, loisirs-jeunesse, justice, police, apprendre le français, etc. Ces fiches vont être "testées" à la Salle Saint-Bruno et dans les associations du quartier qui en font la demande avant d'être proposées à d'autres lieux d'accueil publics.
- **campagne** : Pour augmenter ses ressources propres, la Salle Saint-Bruno vient de lancer une campagne pour louer ses locaux auprès des grandes associations, fédérations et fondations. A cette occasion, une nouvelle plaquette (avec photos et papier glacé !) vient de sortir.
- **annulation** : La Lettre de l'Espace Documentaire a annoncé prématurément dans son dernier numéro l'exposition-spectacle de trois artistes du 23 au 29 février. Cette exposition a été annulée.
- **coup de speed sur l'emploi** : L'Interservices de Quartier travaille depuis plusieurs mois sur les questions de l'emploi à la Goutte d'Or. Après avoir pris de nombreux contacts, il est désormais acquis qu'une enquête sur les besoins en service de proximité sur le 18ème sera financée dans les prochains mois. Un jury est d'ores et déjà constitué pour sélectionner le cabinet chargé de l'enquête.
- **indics** : Tous les correspondants concernés par la mise en place du Tableau de bord de la Vie Sociale seront réunis le mercredi 20 mars à 12h30 à la SSB pour un bilan et une relance du projet.